




**7083 154-01**

GT

**LIEBHERR**

## Степенуване на предупредителните указания

 <b>ОПАСНОСТ</b>	обозначава непосредствено опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до смърт или сериозно нараняване.
 <b>ПРЕДУ-ПРЕЖДЕНИЕ</b>	обозначава опасна ситуация, която ако не бъде избегната, би могла да доведе до смърт или сериозно нараняване.
 <b>ВНИМАНИЕ</b>	обозначава опасна ситуация, която ако не бъде избегната, би могла да доведе до лека или средна телесна повреда.
<b>Внимание</b>	обозначава опасна ситуация, която ако не бъде избегната, би могла да доведе до материални щети.
<b>Указание</b>	обозначава полезни указания и съвети.

## Известия за безопасност и предупреждения

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не запущвайте вентилационните отвори в корпуса на уреда или в корпуса за монтиране.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не използвайте механични приспособления или други средства, различни от препоръчаните от производителя, за да ускорите размразяването.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не увреждайте тръбите на хладилен контур.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не използвайте електрически уреди в хладилното отделение, които не отговарят на препоръчания от производителя тип.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** захранващият кабел трябва да се пази от увреждане при инсталирането на уреда.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** от задната страна на уреда не трябва да се разполагат и използват контакти/разклонители с няколко гнезда, както и други електронни устройства (като например халогенни трансформатори).
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** опасност от нараняване вследствие на електрически удар! Под капака има токопроводящи части. Вътрешното LED осветление трябва да бъде заменено или ремонтирано само от службата за обслужване на клиенти или обучен специализиран персонал.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** съществува опасност от нараняване от LED лампата. Интензитетът на светлината на LED осветлението отговаря на лазерен клас от рискова група 2. Ако капакът е повреден: не гледайте директно в осветлението с оптични лещи от близко разстояние. Очите могат да бъдат наранени.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** този уред трябва да бъде укрепен в съответствие с инструкцията за експлоатация (указанието за монтиране), за да се избегнат опасности вследствие на недостатъчна стабилност.
- Този уред може да се използва от деца на 8 и повече години, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и знания, ако те бъдат наблюдавани или инструктирани за безопасното използване на уреда и разбират произтичащите от това опасности. Децата не бива да играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не бива да се провежда от деца без наблюдение. Деца на възраст над 3 години и по-малки от 8 години могат да поставят и вземат продукти в/от хладилника/фризера.
- Не съхранявайте в уреда експлозивни вещества, като например аерозолни опаковки с възпламеняващо се газообразно гориво.
- С цел избягване на физически наранявания и материални щети уредът трябва да се инсталира от 2 лица.
- Проверете уреда за повреди, след като го разпакувате. В случай на наличието на повреди се свържете с доставчика. Не включвайте уреда в електрозахранването.
- Избягвайте продължителен контакт на кожата със студени повърхности (например охладени/замразени продукти). При необходимост вземете предпазни мерки (например използвайте ръкавици).
- Не яжте сладолед, по-специално на основата на вода или ледени кубчета, веднага след изваждането, когато са твърде студени. Много ниските температури създават "Опасност от изгаряне".
- Не употребявайте продукти с изтекъл срок на годност. Същите могат да причинят хранително отравяне.
- Ремонтите и техническото обслужване на уреда трябва да бъдат извършвани само от службата за обслужване на клиенти или обучен специализиран персонал. Същото

важи и за смяната на хранващия кабел.

- Ремонтите и техническото обслужване на уреда трябва да се извършват само при видимо изваден щепсел от контакта.
- Монтирайте, свързвайте и изхвърляйте уреда само в съответствие с инструкцията за експлоатация.
- В случай на повреда извадете щепсела от контакта или изключете предпазителя.
- Разединявайте хранващия кабел от мрежата само с издърпване за щепсела. Не дърпайте за кабела.
- Не съхранявайте ключовете на уреди, които се заключват, в близост до уреда и в обсега на деца.
- Уредът е предвиден за употреба в затворени помещения. Не привеждайте в експлоатация уреда на открито или в участъци с влага или пръскаща вода.
- Не използвайте вътрешното LED осветление за осветяване на помещението. Вътрешното LED осветление на уреда служи само за осветяване на вътрешността му.
- Избягвайте използването на открит огън или източници на запалване във вътрешността на уреда.
- Съхранявайте алкохолни напитки или други опаковки, съдържащи алкохол, само плътно затворени.

## Символи на уреда

	<p>Символът може да бъде поставен върху компресора. Той се отнася за маслото в компресора и указва за следната опасност: може да бъде смъртоносно при поглъщане и проникване в дихателните пътища. Това указание се отнася само за процеса по рециклиране. По време на нормалната експлоатация не съществува опасност.</p>
	<p>Предупреждение за запалими вещества.</p>
	<p>Този или подобен стикер може да бъде поставен от задната страна на уреда. Той се отнася за панели от пяна във вратата и/или корпуса. Това указание се отнася само за процеса по рециклиране. Не отстранявайте стикера.</p>

## Указание за извозване на отпадъци

Уредът съдържа качествени материали и трябва да бъде изхвърлен отделно от несортираните битови отпадъци. Извозването на отпадъци от излезли от употреба уреди трябва да бъде направено професионално и по подходящ начин, съобразно действащите местни предписания и закони.



При извозването на излезлия от употреба уред не трябва да се поврежда неговият хладилен контур, за да не се предизвика неконтролируемо изпускане на съдържащите се в него хладилни агенти (данни на фирмената табелка) и масло.

- Извадете уреда от експлоатация.
- Извадете щепсела.
- Отделете хранващия кабел.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Опасност от задушаване с опаковъчните материали и фолия!**

**Не оставяйте децата да играят с опаковъчния материал!**

**Предайте опаковъчния материал на официален събирателен пункт.**

## Област на приложение на уреда

Уредът е изключително подходящ за охлаждане на храни в домашни или близки до домашните условия. В това число спадат например използването

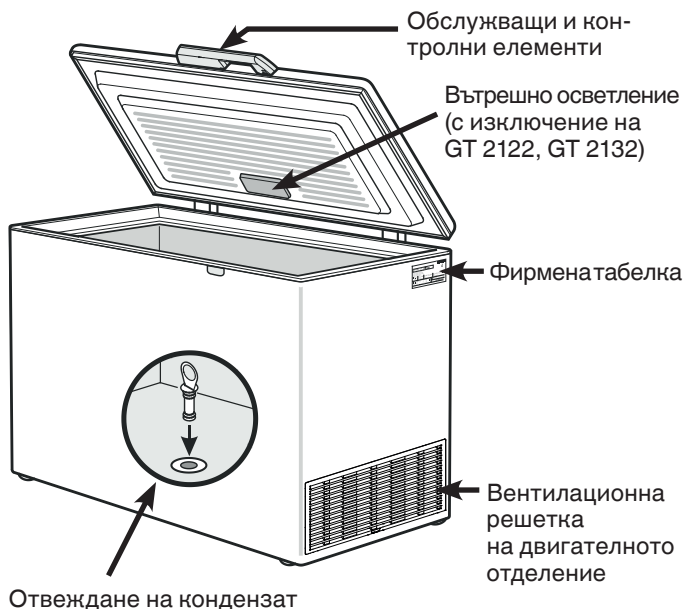
- в частни кухни, закувални,
- от гости във вили, хотели, мотели и други квартири,
- при кетъринг или подобни услуги в търговията на едро.

Използвайте уреда най-вече в домашни условия. Всякакъв друг вид приложения са недопустими.

Уредът не е подходящ за складиране и охлаждане на медикаменти, кръвна плазма, лабораторни препарати или такива вещества и продукти, подобни на тези от Директивата за медицински продукти 2007/47/ЕО. При неправилна употреба на уреда може да стигне до увреждане на складираната стока или до нейното разваляне.

В по-широк смисъл уредът не е подходящ за използване в участъци, застрашени от експлозия.

## Описание на уреда

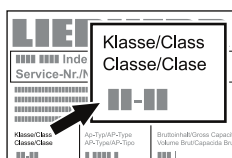


## Климатичен клас

Климатичният клас указва при каква температура на помещението трябва да се използва уреда, за да се достигне пълния охлаждащ капацитет.

Климатичният клас е отпечатан на фирмената табелка.

Мястото на фирмената табелка може да се види в глава **Описание на уреда**.



### Климатичен клас Температура на помещението

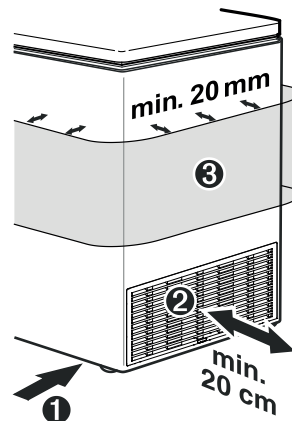
SN	+10 °C до +32 °C
N	+16 °C до +32 °C
ST	+16 °C до +38 °C
T	+16 °C до +43 °C
SN-ST	+10 °C до +38 °C
SN-T	+10 °C до +43 °C

Безпроблемното действие на уреда е гарантирано до температура на околната среда до -15 °C.

## Инсталиране

- Не поставяйте уреда в зона с директна слънчева светлина, близо до печка, отопление или подобни.
- Подът на мястото трябва да бъде хоризонтален и равен. Уредът трябва да се разположи на такова разстояние от стената, че капакът да може да се отвори и затваря.

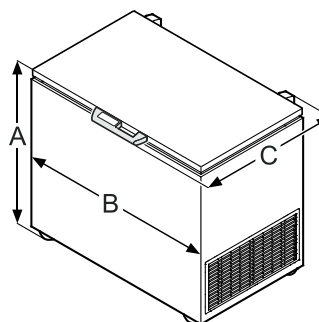
- ① Луфтът между долния ръб на фризера и пода не бива да се покрива, тъй като хладилният агрегат трябва да се захранва с охлаждащ въздух.
- ② Разстоянието от вентилационната решетка до стената трябва да бъде най-малко 20 cm. Това разстояние не бива да се променя в никакъв случай и отворите за вентилация не бива да се покриват.
- ③ Не премествайте външната облицовка на уреда. Минималното разстояние отвсякъде трябва да бъде 20 mm, за да се гарантира достатъчно отдаване на топлина.



- Пространството за инсталиране на вашия уред трябва да има обем от 1 м<sup>3</sup> на 8 г за зареждане с хладилен агент R 600a в съответствие със стандарта EN 378, така че в случай на изтичане във веригата на хладилния агент, в пространството за инсталиране на уреда да не може да се образува възпламенима смес от газо-въздух. Боксове за представяне за единично съхранение на пури

## Размери на уреда (мм)

	A	B	C
GT 2122	905	759	760
GT 2132	905	759	760
GT 2632	905	878	760
GT 3032	905	1004	760
GT 3622	905	1138	760
GT 3632	905	1138	760
GT 4232	905	1294	760
GT 4932	905	1378	809
GT 6122	905	1653	809



## Електрическо захранване

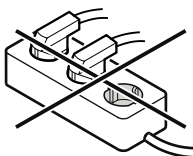
Уредът да се използва само с променлив ток.

Допустимите напрежение и честота са отпечатани на фирмената табелка. Мястото на фирмената табелка може да се види в глава **Описание на уреда**.

Контактът трябва да е заземен според предписанията и електрически защитен.

За задействане на защитата е нужен ток със сила между 10 А и 16 А.

Контактът не трябва да се намира зад уреда и трябва да е лесно достъпен.



Не включвайте уреда чрез удължител или чрез разпределителни контакти.

Не използвайте трансформатор (преобразуване от постоянен в променлив или трифазен ток) или енергоспестяващ контакт. Опасност от повреда на електрониката!

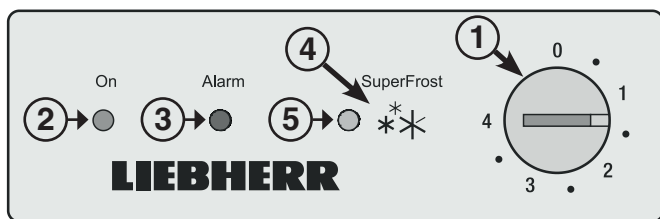
## Спестяване на електроенергия

- Винаги обръщайте внимание на добрата вентилация. Не покривайте вентилационния отвор, съответно вентилационната решетка.
- Не поставяйте уреда в зона с директна слънчева светлина, близо до печка, отопление или подобни.
- Потреблението на електроенергия зависи от условията, при които е поставен уредът, напр. температурата на околната среда.
- Отварянето на уреда да е възможно най-кратко.
- Поддреждайте сортирано храните.
- Всички храни трябва да се съхраняват добре опаковани и покрити. Избягва се образуването на скреж.
- Прибиране на топли храни: първо изчакайте да изстинат до стайна температура.
- Когато в уреда има дебел слой скреж: размразете уреда.

Натрупаната прах увеличава разхода на енергия:


- Почиствайте периодично праха от отворите за проветряване на двигателното отделение.

## Обслужващи и контролни елементи



- 1 Регулатор за температурата
- 2 Индикатор за работа
- 3 Алармен индикатор
- 4 Бутон Superfrost
- 5 Индикатор Superfrost


## Контролни елементи

Червеният алармен индикатор свети когато в камерата не е достатъчно студено. 

Това може да стане;

- след продължително спиране на тока;
- при неизправност на уреда.

При всички случаи проверете, дали храните не са размразени или развалени.



Индикаторът **Superfrost** свети, когато е включен режим "Superfrost" за замразяване на по-големи количества пресни храни. Вижте глава "Замразяване". 

## Включване и изключване на уреда

Препоръчва се уредът да бъде почистен отвътре преди пускане в действие (Повече в **Почистване**).

### Включване

Включете щепсела - уредът е включен.

- Зеленият индикатор за работа свети. 
- Червеният алармен индикатор свети. 

Червеният алармен индикатор изгасва, щом в камерата стане достатъчно студено.

### Изключване

Извадете щепсела или завъртете регулатора на температура на 0. 


### Важно указание

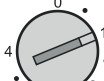
**В положение 0 на регулатора на температурата хладилната система не работи. Преди почистване задължително разединете уреда от мрежата. Извадете щепсела!**

## Настройка на температурата

С монета завъртете стрелката на регулатора на температурата в положение между 1 и 4.

В положение 4 се постигат най-ниската температура във вътрешното пространство.

За продължително съхранение температурата на замразените продукти трябва да бъде поне -18 °C. 

При зареждане на фризера до макс. 300 mm под горния ръб на кошницата, уредът трябва да бъде установен в положение 1. 

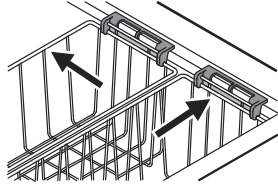
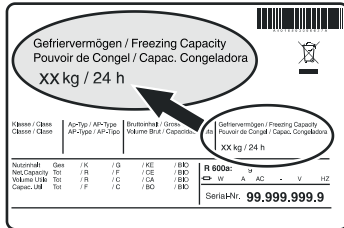
При тази настройка можете още да намалите допълнително и без това ниския разход на ток.

Във всички случаи регулаторът на температурата трябва да бъде настроен така, че поставен върху намиращите се отгоре замразени продукти термометър да показва поне -18 °C!!

## Замразяване

Пресните храни трябва да бъдат замразени напълно възможно най-бързо. Това е възможно със SuperFrost.

Можете да замразите максимално толкова килограма храни в рамките на 24 часа, колкото е посочено като **Замразителен капацитет** на фирмената табелка.



### Указание

Максималната горна граница на подреждане е горният ръб на окачващите се кошници!

## Замразяване на Superfrost

- Натиснете бутон Superfrost, свети индикаторът Superfrost.
- Изчакайте 24 часа.
- Автоматиката на Superfrost изключва автоматично процеса замразява 72 часа след включването на Superfrost.



### Внимание

При натискане на бутона Superfrost е възможно закъснело с до 8 минути включване на компресора поради функцията за забавяне на включването. Това забавяне увеличава експлоатационния живот на хладилния агрегат.

### Не бива да включвате Superfrost

- при прибиране на вече замразени продукти
- при замразяване на до припл. 2 кг пресни храни дневно.

## Указания за замразяване

- Съхранявайте заедно подобните замразени продукти.
- Винаги опаковайте в порции храните, които замразявате сами. За да сте сигурни че замразяването е пълно, всеки пакет не бива да надхвърля следните количества: плодове, зеленчуци до 1 кг, месо до 2,5 кг.
- Използвайте пресни храни. За да бъде постигнато бързо замразяване, при прибиране храните трябва да имат контакт с вътрешните стени.
- Като материали за опаковка са подходящи обикновени плочки за замразяване, съдове за многократна употреба от пластмаса, метал и алуминий.
- Пресните храни, които трябва бъдат замразени, не бива да контактуват с вече замразените храни. Опаковките трябва да бъдат сухи, за да се избегне замръзването им с храната.
- На опаковките трябва да бъде отбелязана датата и съдържанието и препоръчителния период на съхранение на замразения продукт.
- Не бива да бъдат замразявани бутилки и кенове с газирани напитки. В противен случай могат да се спукат.
- За размразяване изваждайте само толкова, колкото ще ви бъде необходимо. Размразените храни трябва да бъдат преработени възможно най-бързо в готово ястие.

Замразените продукти можете да размразите:

- в пещ с горещ въздух
- в микровълнова пещ
- при стайна температура
- в хладилник

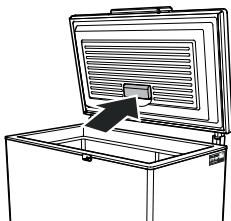


## Оборудване

### LED вътрешно осветление

Серийно за осветление на вътрешното пространство на уреда се използва LED лампа.

Вътрешното осветление се включва автоматично при отваряне на капака и изгасва при затваряне.



Интензитетът на светлината на LED осветлението отговаря на лазерен клас 1/1M.

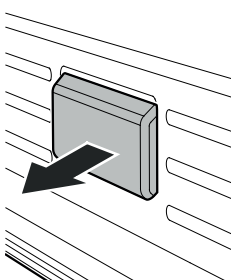
### ⚠ Внимание

Ако капакът се отстрани, не гледайте с оптични лещи директно към осветлението в непосредствена близост. Очите могат да бъдат увредени по този начин.

### Смяна на лампата

Когато лампата е повредена, тя се сменя при спазване на следващите правила.

1. Извадете щепсела или изключете предпазителя!
2. Изтеглете покриващия капак в посока настрелката



Трябва да се използват само оригинални LED лампи на производителя. Лампата може да бъде доставена чрез службата за обслужване на клиенти или от специализиран търговец.

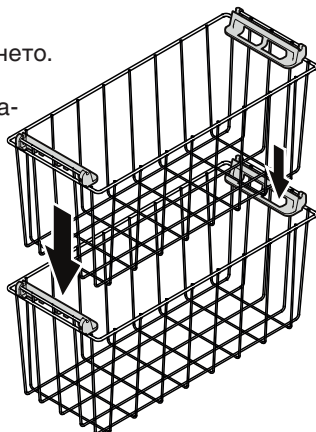
### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При използване на други LED лампите съществува опасност от прегряване, респективно пожар.

### Кошници

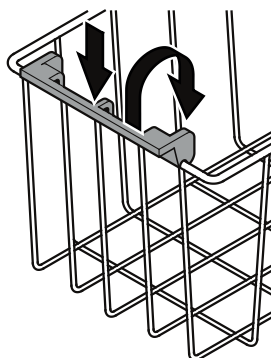
Кошниците улесняват сортирането.

Кошниците могат да бъдат закачени с дръжката към рамката на фризера.



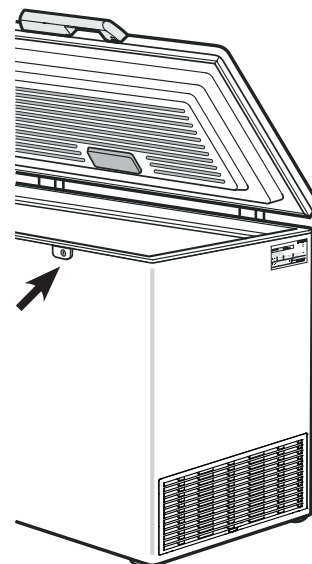
Кошниците могат да бъдат разположени една над друга. Горната кошница е върху завъртените навътре дръжки.

Натиснете дръжката надолу, повдигнете и завъртете навътре.



### Ключалка

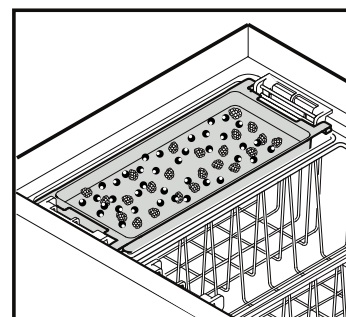
Ако Вашият уред е без ключалка, такава може да бъде сложена допълнително.



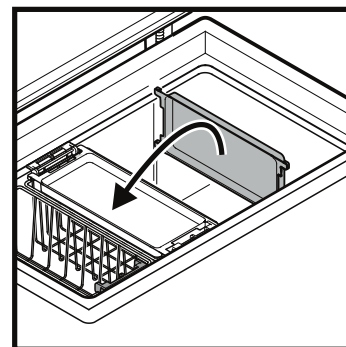
### Табла за замразяване

С таблата за замразяване могат да бъдат замразявани по щадящ начин малки по размер продукти (горски плодове, подправки, нарязани зеленчуци).

Разпределете продуктите върху таблата (плодовете не се слепват и запазват формата си).



Таблата може да бъде поставена или в кошница или вкарана като разделителна стена във вътрешния контейнер.

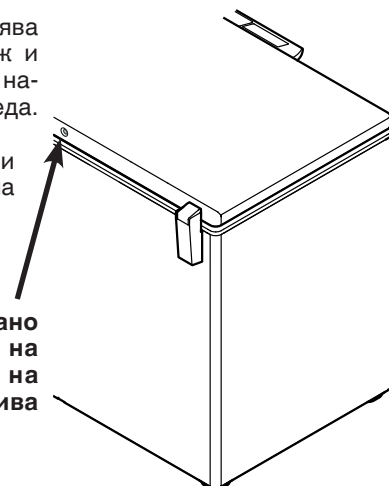


### Система StopFrost

С тази система се намалява образуването на скреж и лед, така че по-рядко се налага размразяване на уреда.

Образуването на скреж и лед зависи от условията на работа и обкръжението.

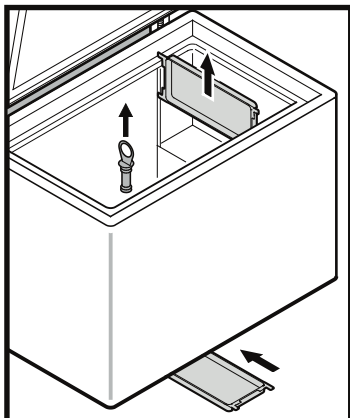
**Важно указание**  
За да бъде гарантирано действието, отворът на системата StopFrost на гърба на капака не бива да бъде затварян!



След продължителна работа по стените на камерата се образуват слой скреж, респективно лед. Това увеличава разхода на електричество.

- Един ден преди размразяване включете SuperFrost.
- За размразяване трябва да изключите уреда. Извадете щепсела.
- Замразените продукти поставете евентуално в кошница увийте хартия или покрийте и съхранявайте на хладно място.

- Извадете тапата за вода от отвора за изпускане. Извадете разделящата стена, респективно таблата за замразяване и ги поставете под уреда, така че разтопената вода да изтече през отвора за изпускане в разделителната стена, респективно в таблата за замразяване.



- По време на размразяване оставете капака на фризера отворен. Останалата разтопена вода събере с кърпа и почистете уреда.

**За размразяване не използвайте механични приспособления или други изкуствени мощни средства, освен тези, препоръчвани от производителя.**

## Почистване

Неспазването на тези указания може да доведе до разваляне на храна.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди почистване задължително разединете уреда от мрежата. Извадете щепсела или изключете предпазителя!

Повърхностите, които могат да влязат в контакт с храни и отточни системи, трябва да се почистват редовно!

Ако вратата се задържи за по-дълго време отворена, може да се стигне до значително повишаване на температурата в отделенията на уреда.

- Почиствайте вътрешността на уреда, оборудването и външните стени с хладка вода и малко препарат за миене. В никакъв случай не използвайте абразивни или съдържащи киселина почистващи препарати или химически разтворители.
- За почистване на стъклените повърхности използвайте препарат за почистване на стъкло, а за повърхностите от неръждаема стомана - нормален препарат за почистване на неръждаема стомана.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Опасност от увреждане на компонентите на уреда и опасност от нараняване вследствие на гореща пара.

Не почиствайте уреда с почистващи уреди, работещи с пара!

- Внимавайте в електрическите части и вентилационната решетка да не попадне течност от почистването.
- Подсушете всичко добре с кърпа.
- Не увреждайте и не отстранявайте фирмената табелка от вътрешната страна на уреда - тя съдържа важна информация за службата за обслужване на клиенти.

Ако уредът ще стои по-дълго време празен, трябва да се изключи, да се размрази, да се почисти, да се подсуши и вратата да се остави отворена, за да се избегне образуването на мухъл.







**Liebherr Hausgeräte Lienz GmbH**

Dr.-Hans-Liebherr-Strasse 1

A-9900 Lienz

Österreich

[www.liebherr.com](http://www.liebherr.com)

